II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

RAAD

RICHTLIJN VAN DE RAAD

van 4 juni 1973

betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van de Lid-Staten inzake de indeling, de verpakking en het kenmerken van bepaalde gevaarlijke preparaten (oplosmiddelen)

(73/173/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 100,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité,

Overwegende dat er aangaande gevaarlijke stoffen en preparaten in de Lid-Staten wettelijke regelingen bestaan; dat deze regelingen vooral met betrekking tot het kenmerken aanzienlijk uiteenlopen, maar ook verschillen vertonen op het stuk van de indeling volgens de graad van gevaarlijkheid; dat deze verschillen een belemmering vormen voor het handelsverkeer en rechtstreeks van invloed zijn op de instelling en de werking van de gemeenschappelijke markt;

Overwegende dat er voor gevaarlijke stoffen reeds bij de richtlijn van de Raad van 27 juni 1967 betreffende de aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen inzake de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke stoffen [1], laatstelijk gewijzigd bij de richtlijn van 21 mei 1973 [2], een regeling is getroffen en het daarom noodzakelijk is voor gevaarlijke preparaten de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van de Lid-Staten inzake de indeling, de verpakking en het kenmerken aan te passen;

Overwegende dat het, gezien de uitgestrektheid van dit gebied en het grote aantal afzonderlijke maatregelen die voor de aanpassing van alle bepalingen betreffende gevaarlijke preparaten vereist zijn, dienstig is eerst te beginnen met de aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van de Lid-Staten betreffende de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke stoffen zoals oplosmiddelen;

Overwegende dat deze preparaten met name daardoor worden gekenmerkt dat hun bestanddelen vergiftig en schadelijk voor de gezondheid kunnen zijn;

Overwegende dat preparaten die een of meer van die gevaarlijke stoffen bevatten zowel in de industrie, de landbouw en de ambachten als in het huishouden zeer vaak worden gebruikt, hetzij zonder meer als oplosmiddel, hetzij als verdunningsmiddel, schoonmaakartikel, ontvettingsmiddel of soortgelijke middelen;

Overwegende dat het veelvuldig en gevarieerd gebruik van oplosmiddelen in andere preparaten het voorts noodzakelijk maakt, in andere richtlijnen rekening te houden met de reële gevaren, die samenhangen met de omstandigheden waaronder de preparaten worden gebruikt, zoals langdurig of occasioneel gebruik, met de hoeveelheid van de gevaarlijke preparaten, met de omvang van hun verpakking en met alle andere factoren die het gevaar doen toenemen of afnemen; dat dergelijke richtlijnen in het bijzonder betrekking moeten hebben op pesticiden, kleefstoffen, drukinkt, verven en vernissen;

Overwegende dat het voor preparaten die uitsluitend zijn samengesteld uit oplosmiddelen, wegens de bijzondere kenmerken en de gebruiksomstandigheden ervan, nodig is tevens rekening te houden — afgezien van alle andere beoordelingsgegevens — met de bekende waarden inzake gevaar voor vergiftiging bij langdurig gebruik;

---

[1] PB nr. 196 van 16. 8. 1967, blz. 1.

[2] PB nr. L 167 van 25. 6. 1973, blz. 1.

Overwegende dat de vooruitgang van de techniek een snelle aanpassing van de in de onderhavige richtlijn aangegeven technische voorschriften vereist; dat om de tenuitvoerlegging van de ter zake noodzakelijke maatregelen te vergemakkelijken, een nauwe samenwerking tussen de Lid-Staten en de Commissie tot stand moet worden gebracht in het kader van het Comité voor de aanpassing aan de vooruitgang van de techniek van de richtlijnen betreffende de opheffing van de technische handelsbelemmeringen in de sector gevaarlijke stoffen en preparaten, opgericht krachtens de richtlijn van 27 juni 1967,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Deze richtlijn heeft betrekking op:

— de indeling

— de verpakking

— het kenmerken

van gevaarlijke preparaten die uitsluitend zijn samengesteld uit oplosmiddelen, bestemd om als zodanig te worden gebruikt. Tevens worden als gevaarlijke preparaten beschouwd de stoffen die bestemd zijn om als oplosmiddel te worden gebruikt en die in de bijlage genoemde verontreinigingen bevatten in hoeveelheden die de in artikel 2, lid 5, gestelde grenzen overschrijden.

2. Deze richtlijn is van toepassing op preparaten die in de Lid-Staten op de markt worden gebracht en die één of meer van de in de bijlage vermelde stoffen bevatten.

3. Deze richtlijn is niet van toepassing op:

a) geneesmiddelen, verdovende middelen, radioactieve preparaten en benzines voor voertuigen;

b) het vervoer van deze gevaarlijke preparaten per spoor, over de weg, per schip of door de lucht;

c) munitie en voorwerpen welke zulke preparaten bevatten als ontsteker of als brandstof;

d) gevaarlijke preparaten die naar derde landen worden uitgevoerd;

e) preparaten in douanevervoer die het voorwerp zijn van douanecontrole, voor zover zij niet worden bewerkt.

4. Voor deze richtlijn gelden de definities van artikel 2 van de richtlijn van 27 juni 1967.

Artikel 2

1. De in de richtlijn van 27 juni 1967 omschreven giftige en voor de gezondheid schadelijke stoffen die als oplosmiddel worden gebruikt, worden in klassen en subklassen ingedeeld overeenkomstig de bijlage.

Giftige stoffen worden in klasse I en stoffen die schadelijk zijn voor de gezondheid in klasse II ingedeeld. Aan iedere subklasse wordt een indelingskengetal I_1 en een vrijstellingskengetal I_2 gegeven, welke kengetallen voorkomen in de hieronder staande tabel:

Klasse van de stof		Indelingskengetal I_1	Vrijstellingskengetal I_2	Maximaal toelaatbare concentratie voor vrijstelling E %
Giftig:	I/a	500	500	0,2
	I/b	100	100	1
	I/c	25	25	4
Schadelijk voor de gezondheid:	II/a	5	20	5
	II/b	2	8	12,5
	II/c	1	4	25
	II/d	0,5	2	50

2. Als giftige preparaten worden die aangemerkt waarin een of meer in de bijlage bij de onderhavige richtlijn vermelde stoffen aanwezig zijn, voor zover de som der produkten, verkregen door het aantal gewichtspercenten van de verschillende in het preparaat aanwezige giftige of voor de gezondheid schadelijke stoffen te vermenigvuldigen met de respectieve kengetallen I_1, groter is dan 500, d.w.z.:

$$\Sigma [P \times I_1] > 500;$$

Hierin is P = het aantal gewichtspercenten van iedere in het preparaat aanwezige stof,

I_1 = het kengetal dat overeenkomt met de klasse van de betrokken stof.

3. Als voor de gezondheid schadelijke preparaten worden die aangemerkt waarin een of meer in de bijlage vermelde stoffen aanwezig zijn:

a) voor zover de som der produkten, bedoeld in lid 2, 500 bedraagt of minder, d.w.z.:

$$\Sigma [P \times I_1] \leq 500$$

en

b) voor zover de som der produkten, verkregen door het aantal gewichtspercenten van de verschillende in het preparaat aanwezige giftige of voor de ge-

zondheid schadelijke stoffen te vermenigvuldigen met de respectieve kengetallen I_2 groter is dan 100, d.w.z.:

$$\Sigma[P \times I_2] > 100;$$

Hierin is P = het aantal gewichtspercenten van iedere in het preparaat aanwezige stof,

I_1 en I_2 = de kengetallen die overeenkomen met de klasse van de betrokken stof.

4. Worden niet als giftig of schadelijk voor de gezondheid beschouwd, preparaten waarin een of meer in de bijlage vermelde stoffen aanwezig zijn, voor zover de som der produkten, verkregen door het aantal gewichtspercenten van de verschillende in het preparaat aanwezige giftige of voor de gezondheid schadelijke stoffen te vermenigvuldigen met de respectieve kengetallen I_2, 100 of minder bedraagt, d.w.z.:

$$\Sigma[P \times I_2] \leq 100;$$

Hierin is P = het aantal gewichtspercenten van iedere in het preparaat aanwezige stof,

I_2 = het kengetal dat overeenkomt met de klasse van de betrokken stof.

5. Voor de preparaten waarop de onderhavige richtlijn van toepassing is, wordt geen rekening gehouden met de in de bijlage vermelde stoffen in concentraties van minder dan 0,2 gewichtspercent indien zij tot klasse I behoren, en van minder dan 1 gewichtspercent indien zij tot klasse II behoren, ongeacht of zij daarin als ongerechtigheid of als additief aanwezig zijn.

Artikel 3

De Lid-Staten treffen de nodige maatregelen om te bewerkstelligen dat gevaarlijke preparaten (oplosmiddelen) slechts op de markt kunnen worden gebracht indien deze in overeenstemming zijn met de bepalingen van deze richtlijn en van haar bijlage.

Artikel 4

De Lid-Staten treffen de nodige maatregelen opdat de gevaarlijke preparaten (oplosmiddelen) slechts op de markt kunnen worden gebracht indien hun verpakking aan de volgende voorwaarden voldoet:

a) de verpakking moet zodanig ontworpen en gesloten zijn, dat verlies van de inhoud wordt voorkomen; de voorgeschreven veiligheidsvoorzieningen zijn hiervan uitgezonderd;

b) het materiaal waaruit verpakking en sluiting zijn vervaardigd, mag noch door de inhoud worden aangetast, noch daarmee een schadelijke of gevaarlijke verbinding kunnen vormen;

c) verpakkingen en sluitingen moeten in al hun onderdelen zo stevig en sterk zijn, dat zij niet losraken en tegen elke normale behandeling bestand zijn.

Elke verpakking die aan deze voorwaarden voldoet wordt als toereikend beschouwd.

Artikel 5

1. De Lid-Staten treffen de nodige maatregelen opdat de gevaarlijke preparaten (oplosmiddelen) slechts op de markt kunnen worden gebracht indien hun verpakking, wat het kenmerken betreft, voldoet aan de volgende voorschriften.

2. Op elke verpakking moeten de volgende duidelijk leesbare en onuitwisbare aanduidingen voorkomen:

a) de naam van het of de giftige bestanddelen van het gevaarlijk preparaat;

de naam van de voor de gezondheid schadelijke bestanddelen indien deze aanwezig zijn in een concentratie van meer dan:

— voor de stoffen van klasse II/a	3 gewichtspercenten
— voor de stoffen van klasse II/b	6 gewichtspercenten
— voor de stoffen van klasse II/c	10 gewichtspercenten
— voor tolueen en xyleen	5 gewichtspercenten
— voor de stoffen van klasse II/d	20 gewichtspercenten

De naam moet zijn vermeld overeenkomstig de benamingen van de lijst in bijlage I bij de richtlijn van 27 juni 1967;

b) de naam en het adres van de fabrikant of van degene die genoemd preparaat op de markt brengt;

c) de aanduidingen en symbolen van de gevaren verbonden aan het giftige, schadelijke of licht ontvlambare preparaat, volgens artikel 6, lid 2, sub c), van de richtlijn van 27 juni 1967, in samenhang met bijlage V daarvan;

d) een verwijzing naar de bijzondere gevaren. Bij niet-giftige preparaten kunnen deze gevaren onvermeld blijven indien de betrokken verpakking niet meer dan 100 ml preparaat bevat.

3. De verwijzing naar de bijzondere gevaren wordt aangebracht door de fabrikant of door degene die genoemd preparaat op de markt brengt, en wel volgens de aard van de voornaamste gevaren.

Deze verwijzing moet in overeenstemming zijn met de aanwijzingen in bijlage III van de richtlijn van 27 juni 1967.

Meer dan vier standaardzinnen moeten niet aangegeven worden. Hierbij hebben de aanduidingen betreffende de gezondheid voorrang op die welke betrekking hebben op ontploffingsgevaar of op brandbaarheid.

4. Op of bij de verpakking worden veiligheidsaanbevelingen gevoegd ter vermijding van de belangrijkste gevaren verbonden aan het gebruik van het preparaat. De fabrikant of degene die genoemd preparaat op de markt brengt kiest deze aanbevelingen op basis van de aanduidingen in de lijst van bijlage I van de richtlijn van 27 juni 1967 en in bijlage IV daarvan.

5. Het bepaalde in artikel 2, lid 5, geldt mutatis mutandis voor het kenmerken.

Artikel 6

1. Indien de in artikel 5 voorgeschreven aanduidingen op een etiket zijn vermeld, moet dit etiket zodanig op een of meer kanten van de verpakking zijn aangebracht, dat het horizontaal kan worden gelezen, wanneer de verpakking normaal wordt neergezet. De etiketten moeten de volgende formaten hebben:

Inhoud van de verpakking	*Formaat*	
— minder dan of gelijk aan 3 l	zo mogelijk	52 × 74 mm
— meer dan 3 l doch ten hoogste 50 l	ten minste	74 × 105 mm
— meer dan 50 l doch ten hoogste 500 l	ten minste	105 × 148 mm
— meer dan 500 l	ten minste	148 × 210 mm

Elk symbool moet ten minste een tiende van de oppervlakte van het etiket beslaan. Het etiket moet over de gehele oppervlakte hechten aan de verpakking, die het preparaat rechtstreeks bevat.

2. Een etiket is niet vereist, indien de aanduidingen op de in lid 1 voorziene wijze, op duidelijke wijze op de verpakking zelf zijn aangebracht.

3. De Lid-Staten kunnen het op de markt brengen van gevaarlijke preparaten op hun grondgebied afhankelijk stellen van het gebruik van hun nationale taal of talen voor het kenmerken.

4. Aan de eisen van het kenmerken volgens deze richtlijn wordt geacht te zijn voldaan:

a) in het geval van een buitenverpakking die een of meer binnenverpakkingen omsluit, indien op de buitenverpakking de kenmerken zijn aangebracht overeenkomstig de voorschriften voor het vervoer van gevaarlijke stoffen en op de binnenverpakking(en) de kenmerken overeenkomstig deze richtlijn zijn aangebracht;

b) in het geval van een enkelvoudige verpakking, indien op deze laatste de kenmerken zijn aangebracht overeenkomstig de bepalingen die zijn vastgesteld in de verordeningen inzake het vervoer van gevaarlijke stoffen, aangevuld met die welke in deze richtlijn in artikel 5, lid 2, sub a), b), d), en lid 3 zijn vastgesteld.

Artikel 7

1. De Lid-Staten kunnen toelaten:

a) dat het kenmerken overeenkomstig artikel 5, op een andere geschikte wijze geschiedt, indien het kenmerken overeenkomstig artikel 6, leden 1 en 2, niet mogelijk is wegens de beperkte afmetingen van de verpakking;

b) dat, in afwijking van de artikelen 5 en 6, de verpakking van andere dan giftige preparaten, niet of op een andere wijze wordt gekenmerkt, indien deze verpakkingen zulke geringe hoeveelheden bevatten, dat zij geen gevaar voor werknemers en derden opleveren.

2. Indien een Lid-Staat gebruik maakt van de mogelijkheid die in lid 1 is voorzien, stelt hij daarvan onmiddellijk de Commissie in kennis.

Artikel 8

De Lid-Staten kunnen om redenen in verband met de indeling, de verpakking of het kenmerken in de zin van deze richtlijn, het op de markt brengen van gevaarlijke preparaten niet verbieden, beperken of belemmeren indien deze preparaten voldoen aan de bepalingen van deze richtlijn en van haar bijlage.

Artikel 9

1. Indien een Lid-Staat constateert dat een gevaarlijk preparaat, hoewel het voldoet aan de voorschriften van deze richtlijn, gevaar oplevert voor de gezondheid of de veiligheid, zodat moet worden overgegaan tot een andere indeling of wijze van kenmerken dan die welke in deze richtlijn zijn vastgesteld, kan hij voor een periode van ten hoogste 6 maanden de verkoop, het op de markt brengen of het gebruik van

dit preparaat op zijn grondgebied verbieden. Hij stelt hiervan onmiddellijk de overige Lid-Staten en de Commissie in kennis, onder aanvoering van de motieven van zijn besluit.

2. Binnen een termijn van zes weken pleegt de Commissie overleg met de betrokken Lid-Staten; zij brengt vervolgens onverwijld advies uit en treft de passende maatregelen. Indien een wijziging als bedoeld in artikel 10 haar noodzakelijk voorkomt, wordt de in lid 1 vastgestelde termijn verlengd tot aan de voltooiing van de procedure die is vastgesteld in artikel 8 quater van de richtlijn van 27 juni 1967.

Artikel 10

De maatregelen die noodzakelijk zijn om de bijlage aan de technische vooruitgang aan te passen, worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 8 quater van de richtlijn van 27 juni 1967.

Artikel 11

1. De Lid-Staten treffen de nodige maatregelen om deze richtlijn binnen 18 maanden na kennisgeving ervan na te komen en stellen de Commissie hiervan onmiddellijk in kennis.

Gedurende een periode van 3 jaar, te rekenen vanaf de kennisgeving van deze richtlijn, en in afwijking van het bepaalde in dit artikel, mogen Denemarken, Ierland en het Verenigd Koninkrijk evenwel toestaan dat op hun grondgebied gevaarlijke stoffen in de handel worden gebracht waarvan de verpakking, voor wat het kenmerken betreft, beantwoordt aan de eisen die op hun grondgebied van kracht waren op het tijdstip der toetreding.

2. De Lid-Staten zien erop toe dat de tekst van alle belangrijke nationale wettelijke bepalingen die zij aanvaarden op het door deze richtlijn bestreken gebied ter kennis van de Commissie worden gebracht.

Artikel 12

Deze richtlijn is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Luxemburg, 4 juni 1973.

Voor de Raad

De Voorzitter

R. VAN ELSLANDE

ANNEXE

Liste concernant la classification des substances dangereuses (solvants)

ANLAGE

Liste für die Einteilung der gefährlichen Stoffe (Lösemittel)

ALLEGATO

Elenco relativo alla classificazione delle sostanze pericolose (solventi)

BIJLAGE

Lijst betreffende de classificatie van de gevaarlijke stoffen (oplosmiddelen)

ANNEX

Classification of dangerous substances (solvents)

BILAG

Liste vedrørende klassificering af farlige stoffer (opløsningsmidler)

CLASSE I/a

KLASSE I/a

Substances toxiques	**Giftige Stoffe**
Sostanze tossiche	**Giftige stoffen**
Toxic substances	**Giftige stoffer**
(Symbole : « Tête de mort »)	(Symbol: „Totenkopf")
(Simbolo: «Teschio»)	(Symbool: „Doodskop")
(Symbol: 'Death's head and crossbones')	(Symbol: »Dødningshoved«)

	Substance	**Stoff**
	Sostanza	**Stof**
	Substance	**Stof**
6,3	Sulfure de carbone	
	Kohlendisulfid (Schwefelkohlenstoff)	
	Solfuro di carbonio	
	Koolstofdisulfide (zwavelkoolstof)	
	Carbon disulphide	
	Carbondisulfid	
601,18	Benzène	
	Benzol	
	Benzene (Benzolo)	
	Benzeen	
	Benzene	
	Benzen	
602,4	Tétrachlorure de carbone (Tétrachlorométhane)	
	Tetrachlor-methan (Tetrachlorkohlenstoff)	
	Tetracloruro di carbonio (tetraclorometano)	
	Tetrachloorkoolstof (tetrachloormethaan)	
	Carbon tetrachloride (Tetrachloromethane)	
	Tetraklormethan	
602,9	1,1,2,2-Tétrachloréthane	
	1,1,2,2-Tetrachlor-äthan	
	1,1,2,2-Tetracloro-etano	
	1,1,2,2-Tetrachloorethaan	
	1,1,2,2-Tetrachloroethane	
	1,1,2,2-Tetraklorethan	

602,10 Pentachloréthane
Pentachlor-äthan
Pentacloro-etano
Pentachloorethaan
Pentachloroethane
Pentaklorethan

609,1 Nitrobenzène
Nitrobenzol
Nitrobenzene
Nitrobenzeen
Nitrobenzene
Nitrobenzen

612,5 Aniline
Anilin
Anilina
Aniline
Aniline
Anilin

CLASSE I/b

KLASSE I/b

Substances toxiques	**Giftige Stoffe**
Sostanze tossiche	**Giftige stoffen**
Toxic substances	**Giftige stoffer**
(Symbole : « Tête de mort »)	(Symbol: „Totenkopf")
(Simbolo: «Teschio»)	(Symbool: „Doodskop")
(Symbol: 'Death's head and crossbones')	(Symbol: »Dødningshoved«)
Substance	**Stoff**
Sostanza	**Stof**
Substance	**Stof**

602,8.1 1,1,2-Trichloréthane
1,1,2-Trichlor-äthan
1,1,2-Tricloro-etano
1,1,2-Trichloorethaan
1,1,2-Trichloroethane
1,1,2-Triklorethan

603,13.1 Oxyde de chloréthyle (Éther 2,2-dichloréthylique)
2,2'-Dichloräthyläther
2,2'-Dicloroetiletere
2,2'-Dichloorethylether
Di-(2-chloroethyl) ether
2,2'-Diklorethylether

604,1 Phénol
Phenol
Fenolo
Fenol
Phenol
Phenol

604,3	Crésols
	Hydroxy-toluole (Kresole)
	Cresoli
	Kresolen
	Cresols
	Kresol
606,2.8	Isophorone
	(Isophoron) 3,5,5-Trimethyl-cyclohexen-2-on-1
	Isoforone
	Isoforon
	Isophorone
	Isoforon

CLASSE I/c

KLASSE I/c

Substances toxiques	**Giftige Stoffe**
Sostanze tossiche	**Giftige stoffen**
Toxic substances	**Giftige stoffer**
(Symbole: « Tête de mort »)	(Symbol: „Totenkopf")
(Simbolo: «Teschio»)	(Symbool: „Doodskop")
(Symbol: 'Death's head and crossbones')	(Symbol: »Dødningshoved«)
Substance	**Stoff**
Sostanza	**Stof**
Substance	**Stof**

602,10.2 Bromure de n-propyle
1-Brom-propan (Propylbromid)
1-Bromuro di propile (Monobromopropano)
1-Propylbromide
1-Bromopropane
1-Brompropan

603,1 Alcool méthylique (Méthanol)
Methanol (Methylalkohol)
Alcool metilico (Metanolo)
Methanol (methylalcohol)
Methanol
Methanol

603,5.1 Alcool furfurylique
Furfurylalkohol
Alcool furfurilico
Furfurylalcohol
Furfuryl alcohol
Furfurylalkohol

606,2.5 **Oxyde de mésityle**
(Mesityloxid) 4-Methyl-penten-3-on-2
Ossido di mesitile
Mesityloxide
4-Methylpent-3-en-2-one (Mesityl oxide)
2-Methylpenten-(2)-on-(4)-

608,1 Acétonitrile
Acetonitril
Acetonitrile
Acetonitril
Acetonitrile
Acetonitril

613,2 Pyridine
Pyridin
Piridina
Pyridine
Pyridine
Pyridin

CLASSE II/a

KLASSE II/a

Substances nocives (c'est-à-dire ayant une toxicité moindre)	**Gesundheitsschädliche (mindergiftige) Stoffe**
Sostanze nocive (meno tossiche)	**Schadelijke (minder giftige) stoffen**
Harmful substances	**Sundhedsfarlige (mindre giftige) stoffer**
(Symbole : « Croix de Saint-André »)	**(Symbol: „Andreaskreuz")**
(Simbolo: «Croce di S. Andrea»)	(Symbool: „Andreaskruis")
(Symbol: 'St Andrew's Cross')	(Symbol: »Andreaskors«)
Substance	**Stoff**
Sostanza	**Stof**
Substance	**Stof**

602,3 Chloroforme (Trichlorométhane)
Trichlor-methan (Chloroform)
Cloroformio (triclorometano)
Chloroform (trichloormethaan)
Chloroform (Trichloromethane)
Triklormethan

602,20.2 1,2-Dichlorobenzène
1,2-Dichlorbenzol (o-Dichlorbenzol)
1,2-Diclorobenzene
1,2-Dichloorbenzeen
1,2-Dichlorobenzene
1,2-Diklorbenzen

609,0.1 1-Nitropropane
1-Nitro-propan
1-Nitropropano
1-Nitropropaan
1-Nitropropane
1-Nitropropan

609,0.2 2-Nitropropane
2-Nitropropan
2-Nitropropano
2-Nitropropaan
2-Nitropropane
2-Nitropropan

602,7.1 1,2-Dichloréthane (Chlorure d'éthylène)
1,2-Dichlor-äthan (Äthylenchlorid)
1,2-Dicloro-etano
1,2-Dichloorethaan (ethyleendichloride)
1,2-Dichloroethane (Ethylene dichloride)
1,2-Diklorethan

602,20.1 Chlorobenzène
Monochlor-benzol
Monoclorobenzene
Monochloorbenzeen
Chlorobenzene
Monoklorbenzen

CLASSE II/b

KLASSE II/b

Substances nocives (c'est-à-dire ayant une toxicité moindre)	**Gesundheitsschädliche (mindergiftige) Stoffe**
Sostanze nocive (meno tossiche)	**Schadelijke (minder giftige) stoffen**
Harmful substances	**Sundhedsfarlige (mindre giftige) stoffer**
(Symbole : « Croix de Saint-André »)	(Symbol: „Andreaskreuz")
(Simbolo: «Croce di S. Andrea»)	(Symbool: „Andreaskruis")
(Symbol: 'St Andrew's Cross')	(Symbol: »Andreaskors«)
Substance	**Stoff**
Sostanza	**Stof**
Substance	**Stof**

601,23 Tétrahydronaphtalène (Tétraline)
Tetrahydronaphthalin (Tetralin)
Tetraidronaftalina (Tetralina)
Tetralien
1,2,3,4-Tetrahydronaphthalene (Tetralin)
1,2,3,4-Tetrahydronaphthalen

602,2.1 Bromure de méthylène (Dibromométhane)
Dibrom-methan (Methylenbromid)
Dibromometano
Dibroommethaan
Dibromomethane (Methylene dibromide)
Dibrommethan

602,7 1,1-Dichloréthane (Chlorure d'éthylidène)
1,1-Dichlor-äthan (Äthylidenchlorid)
1,1-Dicloro-etano
1,1-Dichloorethaan
1,1-Dichloroethane (Ethylidene chloride)
1,1-Diklorethan

602,11 Dichloropropanes
Dichlor-propane
Dicloropropani
Dichloorpropanen
Dichloropropanes
Diklorpropan

602,15 Dichloréthylènes
Dichlor-äthene (Dichloräthylene)
Dicloroetileni
Dichloorethenen (dichloorethylenen)
Dichloroethylenes
Diklorethan

602,16 Trichloréthylène
Trichlor-äthen (Trichloräthylen, Tri)
Tricloroetilene (Trielina)
Trichlooretheen (Tri)
Trichloroethylene
Triklorethan

602,17 Tétrachloréthylène (Perchloréthylène)
Tetrachlor-äthen (Perchloräthylen, Per)
Tetracloroetilene (Percloroetilene)
Tetrachlooretheen (Perchloorethyleen)
Tetrachloroethylene (Perchloroethylene)
Tetraklorethan

607,9.2 N,N-Diméthylformamide
N,N-Dimethyl-formamid
N,N-Dimetilformammide
N,N-Dimethylformamide
Dimethylformamide
N,N-Dimethylformamid

603,11 1,4-Dioxanne
1,4-Dioxan
1,4-Diossano
1,4-Dioxaan
1,4-Dioxan
Diethylendioxid

603,4.6 Ether monométhylique d'éthylène-glycol (Méthylglycol)
Äthylenglykol-monomethyläther (Methylglykol)
Etilenglicol-monometiletere (Metilglicole)
Glycolmonomethylether (Methylglycol)
2-Methoxyethanol (Ethylene glycol monomethyl ether)
Æthylenglycolmonomethylether

603,4.8 **Ether monoisopropylique d'éthylène-glycol (Isopropylglycol)**
Äthylenglykol-monoisopropyläther (Isopropylglykol)
Etilenglicol-isopropiletere (Isopropilglicole)
Glycolisopropylether (Isopropylglycol)
2-Isopropoxyethanol (Ethylene glycol monoisopropyl ether)
Æthylenglycolmonoisopropylether

603,4.9 Ether monobutylique d'éthylène-glycol (Butylglycol)
Äthylenglykol-monobutyläther (Butylglykol)
Etilenglicol-monobutiletere (Butilglicole)
Glycolmonobutylether (Butylglycol)
2-Butoxyethanol (Ethylene glycol monobutyl ether)
Æthylenglycolmonobutylether

607,16.7 Acétate d'éther monométhylique d'éthylène-glycol (Acétate de méthylglycol)
Äthylenglykol-monomethylätheracetat (Methylglykolacetat)
Acetato di etilenglicolmonometiletere (Acetato di metilglicole)
Glycolmonomethyletheracetaat (Methylglycolacetaat)
2-Methoxyethyl acetate (Methylglycol acetate)
2-Methoxyethylacetat

CLASSE II/c

KLASSE II/c

Substances nocives (c'est-à-dire ayant une toxicité moindre)	**Gesundheitsschädliche (mindergiftige) Stoffe**
Sostanze nocive (meno tossiche)	**Schadelijke (minder giftige) stoffen**
Harmful substances	**Sundhedsfarlige (mindre giftige) stoffer**
(Symbole : « Croix de Saint-André »)	(Symbol: „Andreaskreuz")
(Simbolo: «Croce di S. Andrea»)	(Symbool: „Andreaskruis")
(Symbol: 'St Andrew's Cross')	(Symbol: »Andreaskors«)
Substance	**Stoff**
Sostanza	**Stof**
Substance	**Stof**
601,19 Toluène	
Toluol	
Toluene (Toluolo)	
Tolueen	
Toluene	
Toluen	
601,20 Xylènes	
Xylole	
Xileni (Xiloli)	
Xylenen	
Xylenes	
Xylen	
601,21 Styrène et a-Méthylstyrène	
Styrol und a-Methylstyrol	
Stirene (Stirolo) e a-metilstirene (d-metilstirolo)	
Styreen en a-methylstyreen	
Styrene and α-Methylstyrene	
Styren og α-Methylstyren	
601,22 O-Vinyltoluène	
o-Vinyl-toluol	
Viniltoluene	
Vinyltolueen	
Vinyltoluene	
Methylstyren	

601,20.3 Mésitylène
1,3,5-Trimethyl-benzol
Mesitilene
Mesityleen
Mesitylene
Mesitylen

601,20.1 Éthylbenzène
Äthyl-benzol
Etilbenzene
Ethylbenzeen
Ethylbenzene
Ethylbenzen

601,20.2 Propylbenzènes
Propyl-benzole
Propilbenzeni
Propylbenzeene
Propylbenzenes
Propylbenzen

602,8 1,1,1-Trichloréthane
1,1,1-Trichlor-äthan (Methylchloroform)
1,1,1-Tricloroetano
1,1,1-Trichloorethaan
1,1,1,-Trichloroethane
1,1,1-Triklorethan

602,10.1 Chlorures de propyle (Chloropropanes)
Monochlor-propane
Cloruri di propile (Monocloro-propani)
Monochloorpropanen (Propylchloriden)
Chloropropanes (Propyl chlorides)
Klorpropan

602,12.1 Chlorures d'amyle (Chloropentanes)
Monochlor-pentane (Amylchloride)
Cloropentani (cloruri di amile)
Monochloorpentanen (Amylchloriden)
Chloropentanes
Klorpentan

603,4.7 **Éther monoéthylique d'éthylène-glycol (Éthylglycol)**
Äthylenglykol-monoäthyläther (Äthylglykol)
Etilenglicol-monoetiletere (Etilglicole)
Glycolmono-ethylether (Ethylglycol)
2-Ethoxyethanol (Ethylene glycol monoethyl ether)
Æthylenglycolmonoethylether

607,9.1 Carbonate de diméthyle
Dimethylcarbonat
Carbonato di dimetile
Dimethylcarbonaat
Dimethyl carbonate
Dimethylcarbonat

607,16.6 Méthacrylate de **méthyle**
Methylacrylsäuremethylester (Methylmethacrylat)
Metacrilato di metile
Methylmethacrylaat
Methyl methacrylate
Methylmethacrylat

620,9 Essence de térébenthine
Terpentinöl
Olio di trementina
Terpentijnolie
Oil of turpentine
Terpentinolie

CLASSE II/d

KLASSE II/d

Substances nocives (c'est-à-dire ayant une toxicité moindre)	**Gesundheitsschädliche (mindergiftige) Stoffe**
Sostanze nocive (meno tossiche)	**Schadelijke (minder giftige) stoffen**
Harmful substances	**Sundhedsfarlige (mindre giftige) stoffer**
(Symbole: « Croix de Saint-André »)	(Symbol: „Andreaskreuz")
(Simbolo: « Croce di S. Andrea »)	(Symbool: „Andreaskruis")
(Symbol: 'St Andrew's Cross')	(Symbol: »Andreaskors«)
Substance	**Stoff**
Sostanza	**Stof**
Substance	**Stof**

602,2.2 Chlorure de méthylène (Dichlorométhane)
Dichlor-methan (Methylenchlorid)
Diclorometano (Cloruro di metilene)
Methyleenchloride
Dichloromethane
Diklormethan

603,4 Alcools butyliques
Butanole (Butylalkohole)
Alcoli butilici
Butanolen (butylalcoholen)
Butyl alcohols
Butanol — (2)

603,12.1 Éthylène-glycol
Äthylenglykol, Äthandiol (Glykol)
Glicol etilenico
Glycol
Ethanediol (Ethylene glycol)
Ethylenglycol

603,4.2 Alcools amyliques
Amylalkohole
Alcooli amilici
Amylalcoholen
Amyl alcohols (mixed isomers)
Pentylalkohol

603,4.3 Alcool méthylamylique (Méthylisobutylcarbinol)
Methylamylalkohol
Metilisobutilcarbinolo
Methylamylalcohol
4-Methylpentan-2-o1
Methylpentyalkohol

603,4.4 Cyclohexanol
Cyclohexanol
Cicloesanolo
Cyclohexanol
Cyclohexanol
Cyclohexanol

603,4.5 2-Méthylcyclohexanol
o-Methyl-cyclohexanol
Metilcicloesanolo
Methylcyclohexanol
Methylcyclohexanol
Methylcyclohexanol

606,2.6 Cyclohexanone
Cyclohexanon
Cicloesanone
Cyclohexanon
Cyclohexanone
Cyclohexanon

606,2.7 2-Méthylcyclohexanone
o-Methyl-cyclohexanon
Metilicicloesanone
Methylcyclohexanon
2-Methylcyclohexanone
Methylcyclohexanon

607,16.8 Acétate d'éther monoéthylique d'éthylène-glycol (Acétate d'éthylglycol)
Äthylenglykol-monoäthylätheracetat (Äthylglykolacetat)
Acetato di etilenglicolmonoetiletere (Acetato di etilglicole)
Glycolmono-ethyletheracetaat (Ethylglycolacetaat)
2-Ethoxyethyl acetate (Ethylglycol acetate)
2-Ethoxyethylacetat

607,16.9	Acétate d'éther monobutylique d'éthylène-glycol (Acétate de butylglycol) Äthylenglykol-monobutylätheracetat (Butylglykolacetat) Acetato di etilenglicolmonobutiletere (Acetato di butilglicole) Glycolmonobutyletheracetaat (Butylglycolacetaat) 2-Butoxyethyl acetate (Butyl glycol acetate) 2-Butoxylthylacetat
603,12	Tétrahydrofurane Tetrahydrofuran Tetraidrofurano Tetrahydrofuraan Tetrahydrofuran Tetrahydrofuran